

**BỘ CÔNG THƯƠNG  
CỤC XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2904 /XTTM-QLXT

Hà Nội, ngày 28 tháng 10 năm 2021

V/v xác nhận đăng ký thực hiện  
khuyến mại

Kính gửi: Công ty TNHH ADAMA Việt Nam

Căn cứ Luật Thương mại, Nghị định số 81/2018/NĐ-CP ngày 22 tháng 5 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại;

Trả lời công văn số 08.21/ADAMAVN ngày 25 tháng 10 năm 2021 của Công ty TNHH ADAMA Việt Nam đăng ký thực hiện khuyến mại, Cục Xúc tiến thương mại xác nhận đăng ký thực hiện khuyến mại với nội dung sau:

- Tên chương trình khuyến mại: “QUAY SỐ “TRI ÂN KHÁCH HÀNG 2021-2022”.

- Hàng hoá, dịch vụ khuyến mại: CORMORAN 180EC, GALIL 300SC, ALMAGOR 356EC, APROPO 200SE, BANJO FORTE 400SC, BLASTOGAN 75WP, COCADAMA 85WP, CUSTODIA 320SC, FOLPAN 50WP, SUPER MASTERCOP 21SL, AGIL 100EC, AMETREX 80WG, KARMEX 80WP, SIPYRI 10SC, NIMITZ 480EC, YASMINE 19EC, PICORAZ 490E.

- Hàng hoá, dịch vụ dùng để khuyến mại: Kim cương Kita 6.0 li, Honda SH 125i ABS, 05 chỉ vàng SJC (Rồng Vàng), 03 chỉ vàng (Vàng nhân), Tiền mặt.

- Thời gian khuyến mại: Từ ngày 01/11/2021 đến ngày 30/09/2022.

- Địa bàn (phạm vi) khuyến mại: Hưng Yên, Thái Bình, Lai Châu, Sơn la, Nam Định, Thanh Hoá, Hải Dương, Hoà Bình, Bắc Giang, Hà Nội, Bình Phước, Bình Dương, Đồng Nai, Tây Ninh, Bình Thuận, Bình Định, Ninh Thuận, Khánh Hòa, Phú Yên, Bà Rịa Vũng Tàu, TP.Hồ Chí Minh, Long An, Đồng Tháp, Tiền Giang, An Giang, Bến Tre, Vĩnh Long, Trà Vinh, Hậu Giang, Kiên Giang, Sóc Trăng, Bạc Liêu, Cà Mau, TP Cần Thơ, Kon Tum, Gia Lai, Đắk Lắk, Đắk Nông, Lâm Đồng.

- Hình thức khuyến mại: Quay số xác định trúng thưởng.

- Khách hàng của chương trình khuyến mại (đối tượng hưởng khuyến mại): Tất cả các khách hàng mua hàng trực tiếp tại Công ty TNHH ADAMA Việt Nam thuộc địa bàn khuyến mại.

- Cơ cấu giải thưởng:

| Cơ cấu giải thưởng | Nội dung giải thưởng        | Trị giá giải thưởng (VNĐ) | Số giải | Thành tiền (VNĐ) |
|--------------------|-----------------------------|---------------------------|---------|------------------|
| Giải đặc biệt      | Kim cương Kita 6.0 li       | 200.000.000               | 1       | 200.000.000      |
| Giải nhất          | Honda SH 125i ABS           | 80.000.000                | 2       | 160.000.000      |
| Giải nhì           | 05 chỉ vàng SJC (Rồng Vàng) | 30.000.000                | 6       | 180.000.000      |

|                   |                         |            |            |                      |
|-------------------|-------------------------|------------|------------|----------------------|
| Giải ba           | 03 chỉ vàng (Vàng nhẫn) | 15.000.000 | 30         | 450.000.000          |
| Giải khuyến khích | Tiền mặt                | 2.000.000  | 111        | 222.000.000          |
| <b>Tổng cộng</b>  |                         |            | <b>200</b> | <b>1.212.000.000</b> |

- Tổng giá trị giải thưởng của chương trình khuyến mại là: 1.212.000.000 đồng (Bằng chữ: Một tỷ hai trăm mười hai triệu đồng).

- Công ty TNHH ADAMA Việt Nam có trách nhiệm báo cáo kết quả thực hiện khuyến mại trong thời hạn 45 ngày kể từ ngày kết thúc thời hạn trao thưởng của chương trình khuyến mại, lưu trữ và chịu trách nhiệm về các chứng từ, tài liệu liên quan đến báo cáo theo đúng quy định của pháp luật để phục vụ công tác thanh tra, kiểm tra, giám sát;

- Trước khi thực hiện việc phát hành kèm bằng chứng xác định trúng thưởng (gắn kèm, đính kèm, đặt bên trong hàng hóa hoặc các cách thức khác tương tự) vào hàng hóa khuyến mại (nếu có), thương nhân thực hiện khuyến mại phải thông báo thời gian và địa điểm cho Sở Công Thương nơi thực hiện việc phát hành.

- Khi thực hiện việc tổ chức xác định khách hàng trúng thưởng (nếu có), Công ty TNHH ADAMA Việt Nam phải tổ chức công khai, có sự chứng kiến của khách hàng và phải được lập thành biên bản.

- Việc thực hiện chương trình khuyến mại phải tuân thủ các quy định về phòng chống dịch Covid 19, các quy định của pháp luật về hoạt động xúc tiến thương mại và các quy định pháp luật khác có liên quan.

Nội dung thể lệ chương trình khuyến mại của Công ty TNHH ADAMA Việt Nam kèm theo./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- PCT Lê Hoàng Tài;
- Lưu: VT, QLXT.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Hoàng Minh Chiến**

Mẫu số 03

## THẺ LỆ CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI

(Kèm theo công văn số 08.21/ADAMAVN ngày 25/10/2021 của Công ty TNHH ADAMA Việt Nam)

- Tên chương trình khuyến mại:** “QUAY SỐ “TRI ÂN KHÁCH HÀNG 2021-2022”
- Hàng hoá, dịch vụ khuyến mại:** CORMORAN 180EC, GALIL 300SC, ALMAGOR 356EC, APROPO 200SE, BANJO FORTE 400SC, BLASTOGAN 75WP, COCADAMA 85WP, CUSTODIA 320SC, FOLPAN 50WP, SUPER MASTERCOP 21SL, AGIL 100EC, AMETREX 80WG, KARMEX 80WP, SIPYRI 10SC, NIMITZ 480EC, YASMINE 19EC, PICORAZ 490EC
- Thời gian khuyến mại:** Từ ngày 01/11/2021 đến 30/09/2022
- Địa bàn (phạm vi) khuyến mại:** Hưng Yên, Thái Bình, Lai Châu, Sơn la, Nam Định, Thanh Hoá, Hải Dương, Hoà Bình, Bắc Giang, Hà Nội, Bình Phước, Bình Dương, Đồng Nai, Tây Ninh, Bình Thuận, Bình Định, Ninh Thuận, Khánh Hòa, Phú Yên, Bà Rịa Vũng Tàu, TP.Hồ Chí Minh, Long An, Đồng Tháp, Tiền Giang, An Giang, Bến Tre, Vĩnh Long, Trà Vinh, Hậu Giang, Kiên Giang, Sóc Trăng, Bạc Liêu, Cà Mau, TP Cần Thơ, Kon Tum, Gia Lai, Đắk Lắk, Đắk Nông, Lâm Đồng.
- Hình thức khuyến mại: (ghi rõ khuyến mại mang tính may rủi hoặc hình thức khác):** Quay số trúng thưởng, cụ thể:  
+ Cứ mỗi 01 đơn hàng trị giá 600 triệu đồng(đơn giá trước thuế) mà khách hàng mua hàng kể từ ngày 01/11/2021 đến 30/09/2022 sẽ nhận được 01 (một) PHIẾU TRI ÂN quay số trúng thưởng.
- Khách hàng của chương trình khuyến mại (đối tượng hưởng khuyến mại):** Tất cả các khách hàng mua hàng trực tiếp tại Công ty TNHH ADAMA Việt Nam ở khu vực gồm các tỉnh: Hưng Yên, Thái Bình, Lai Châu, Sơn la, Nam Định, Thanh Hoá, Hải Dương, Hoà Bình, Bắc Giang, Hà Nội, Bình Phước, Bình Dương, Đồng Nai, Tây Ninh, Bình Thuận, Bình Định, Ninh Thuận, Khánh Hòa, Phú Yên, Bà Rịa Vũng Tàu, TP.Hồ Chí Minh, Long An, Đồng Tháp, Tiền Giang, An Giang, Bến Tre, Vĩnh Long, Trà Vinh, Hậu Giang, Kiên Giang, Sóc Trăng, Bạc Liêu, Cà Mau, TP Cần Thơ, Kon Tum, Gia Lai, Đắk Lắk, Đắk Nông, Lâm Đồng có đơn hàng sản phẩm như mục 5.
- Cơ cấu giải thưởng:**

Số lượng phiếu bốc thăm phát hành: 150 phiếu bốc thăm

| STT              | Cơ cấu giải thưởng | Nội dung giải thưởng        | Số lượng   | Trị giá giải thưởng | Thành tiền           |
|------------------|--------------------|-----------------------------|------------|---------------------|----------------------|
| 1                | Giải đặc biệt      | Kim cương Kita 6.0 li       | 1          | 200.000.000         | 200,000,000          |
| 2                | Giải nhất          | Honda SH 125i ABS           | 2          | 80.000.000          | 160,000,000          |
| 3                | Giải nhì           | 05 chỉ vàng SJC (Rồng Vàng) | 6          | 30.000.000          | 180,000,000          |
| 4                | Giải ba            | 03 chỉ vàng (Vàng nhẫn)     | 30         | 15.000.000          | 450,000,000          |
| 5                | Giải khuyến khích  | Tiền mặt                    | 111        | 2.000.000           | 222,000,000          |
| <b>Tổng cộng</b> |                    |                             | <b>150</b> |                     | <b>1,212,000,000</b> |

**Ghi chú:**

- Giải thưởng không được quy đổi thành tiền mặt.
- Giải thưởng được trao cho người trúng thưởng trong vòng 45 ngày kể từ ngày kết thúc chương trình khuyến mãi và phải thỏa điều kiện khách hàng không còn các khoản nợ quá hạn trước thời điểm quay số.
- Thuế thu nhập cá nhân phát sinh khi nhận thưởng sẽ do khách hàng trúng thưởng chi trả.
- Giải thưởng hiện vật được bảo hành theo chế độ bảo hành của nhà cung cấp.
- Tổng giá trị giải thưởng cao nhất: **1,212,000,000** đồng (Bằng chữ: Một tỷ hai trăm mười hai triệu đồng)
- Tổng giá trị hàng hóa khuyến mại dự kiến : 90.000.000.000 đồng (Bằng chữ: Chín mươi tỷ đồng)

**8. Nội dung chi tiết thể lệ chương trình khuyến mại:**

8.1 Điều kiện, cách thức, thủ tục cụ thể khách hàng phải thực hiện để được tham gia chương trình khuyến mại:

+ Bán hàng có kèm theo việc tham dự chương trình khuyến mãi mang tính may rủi. Trong thời gian diễn ra chương trình khuyến mãi, Khách hàng được tham gia chương trình cần thỏa mãn các điều kiện sau:

- Là Khách hàng mua hàng trực tiếp với Công ty TNHH ADAMA Việt Nam.
- Có PHIẾU TRI ÂN quay số trúng thưởng, theo các hình thức:

Cứ mỗi 01 đơn hàng trị giá 600 triệu đồng (đơn giá trước thuế) mà khách hàng mua hàng kể từ ngày 01/11/2021 đến 30/09/2022 sẽ nhận được 01 (một) PHIẾU TRI ÂN quay số trúng thưởng.

**8.2 Thời gian, cách thức phát hành bằng chứng xác định trúng thưởng:**

8.2.1 Công ty TNHH ADAMA Việt Nam sẽ gửi thông báo số lượng phiếu tri ân cho các khách hàng đạt được thông qua bưu điện (có báo phát) hoặc qua các nhân viên kinh doanh khu vực của ADAMA sau khi tổng kết số lượng đơn hàng trong vòng 05 (năm) ngày sau khi kết thúc chương trình.

8.2.2 ADAMA sẽ phát hành phiếu tri ân và gửi liên “ Phần dành cho khách hàng” đến khách hàng trước 07 (bảy) ngày tổ chức Quay số trúng thưởng, Phiếu tri ân sẽ được điền đầy đủ thông tin khách hàng, khách hàng kiểm tra số lượng phiếu và thông tin trên phiếu, giữ lại liên “ Phần dành cho khách hàng” để đối chiếu sau khi có kết quả. Liên “Phần dành cho ADAMA”, ADAMA sẽ giữ lại, đối chiếu sau khi có trao giải cho khách hàng trúng thưởng.

Lưu ý:

- + Phiếu tri ân hợp lệ là phiếu có đầy đủ thông tin, nguyên vẹn, không rách rời, chấp vá, có đóng dấu giáp lai giữa hai liên “Phần dành cho ADAMA” và “Phần giao cho khách hàng”
- + Khách hàng có nhiều phiếu Tri ân sẽ có cơ hội trúng giải nhiều lần. Mỗi phiếu tri ân chỉ được trúng 01 giải thưởng.

### 8.3 Quy định về bằng chứng xác định trúng thưởng:

Công ty tổ chức quay số bằng hình thức trực tiếp quay số lồng cầu để xác định người trúng thưởng với cách thức:

- Số Phiếu tri ân dự kiến phát hành tối đa: 150 phiếu.
- Mỗi Phiếu tri ân sẽ được đánh mã số khác nhau theo thứ tự từ 001 đến 150.
- Lồng cầu liên kết với nhau bằng các thanh sắt tròn cách đều nhau để nhìn rõ những quả bóng bên trong; phía trên có nắp đậy và là nơi để bỏ những quả bóng vào, phía dưới (đối diện) gắn với ống trụ tròn (đường kính lớn hơn và vừa đủ để chỉ có thể 01 quả bóng rơi vào), phía dưới có hai thanh chặn dùng để lấy mỗi lần một quả bóng ra. Trong lồng cầu gồm 150 quả cầu, trên mỗi quả cầu được đánh số từ 001 đến 150 (tương ứng với mã số của phiếu tri ân). Các quả cầu trúng thưởng sẽ được bỏ vào lồng cầu cùng một lúc. Việc quay số sẽ diễn ra theo thứ tự từ giải có giá trị thấp đến giải có giá trị cao, theo thứ tự từ giải Ba, giải Nhì, giải Nhất và sau cùng là giải đặc biệt. Riêng giải khuyến khích không quay và là những mã số không trúng thưởng giải Ba, giải Nhì, giải Nhất, giải đặc biệt.
- Ngay sau khi xác định được quả cầu mang số Phiếu tri ân của người trúng giải, ADAMA sẽ, công bố danh sách khách hàng trúng thưởng theo từng giải ngay trong buổi quay số.
- Chương trình quay số, kết quả quay số sẽ có sự chứng kiến của đại diện khách hàng, đại diện Công ty TNHH ADAMA Việt Nam, các ban ngành, Sở công thương...
- Kết quả của buổi quay số sẽ được lập thành văn bản và có xác nhận của các bên chứng kiến.

### 8.4 Thời gian, địa điểm và cách thức xác định trúng thưởng

+ Địa điểm xác định trúng thưởng: Công ty TNHH ADAMA Việt Nam

(Địa chỉ: 126 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 6, Quận 3 Thành phố Hồ Chí Minh)

+ Hình thức: thực hiện trực tiếp tại văn phòng Công ty

+ Thời gian xác định trúng thưởng: Ngày 20/10/2022

+ Cách thức xác định trúng thưởng:

- Danh sách những khách hàng và mã số của Phiếu tri ân được công bố trên màn hình.
- Các quả cầu mang số trùng với mã số Phiếu tri ân của khách hàng được đặt trên khay.
- Đại diện khách hàng kiểm tra đảm bảo những quả cầu mang số trùng với mã số Phiếu tri ân, hình ảnh của những quả cầu cũng được chiếu trực tuyến trên màn hình để khách hàng giám sát và trực tiếp bỏ những quả cầu này vào lồng cầu trước sự chứng kiến của tất cả mọi người có mặt.
- Mời đại diện của khách hàng lên quay lồng cầu, quả cầu nào rút ra khỏi lồng cầu đầu tiên sẽ là quả cầu mang số trúng thưởng. Khách hàng nào có mã số Phiếu tri ân trùng với số trên quả cầu sẽ là người trúng thưởng.
- Quay số lần lượt các giải từ giải ba, nhì, nhất và giải đặc biệt sẽ được quay sau cùng.

- a. Giải Ba: Một đại diện của khách hàng quay lồng cầu, quả cầu nào rút ra khỏi lồng cầu đầu tiên sẽ là quả cầu mang số trúng thưởng, khách hàng có mã số Phiếu tri ân trùng với số trên quả cầu sẽ là người trúng thưởng giải Ba. Việc quay được lập lại cho đến khi xác định được hết số lượng giải Ba.
- b. Giải Nhì: Một đại diện của khách hàng quay lồng cầu, quả cầu nào rút ra khỏi lồng cầu đầu tiên sẽ là quả cầu mang số trúng thưởng, khách hàng có mã số Phiếu tri ân trùng với số trên quả cầu sẽ là người trúng thưởng giải Nhì. Việc quay được lập lại cho đến khi xác định được hết số lượng giải nhì
- c. Giải Nhất: Một đại diện của khách hàng quay lồng cầu, quả cầu nào rút ra khỏi lồng cầu đầu tiên sẽ là quả cầu mang số trúng thưởng, khách hàng có mã số Phiếu tri ân trùng với số trên quả cầu sẽ là người trúng thưởng giải Nhất. Việc quay được lập lại cho đến khi xác định được hết số lượng giải nhất.
- d. Giải Đặc biệt: Một đại diện của khách hàng quay lồng cầu, quả cầu nào rút ra khỏi lồng cầu đầu tiên sẽ là quả cầu mang số trúng thưởng, khách hàng có mã số Phiếu tri ân trùng với số trên quả cầu sẽ là người trúng thưởng giải thưởng Đặc biệt. Việc quay được lập lại cho đến khi xác định được hết số lượng giải đặc biệt.
- e. Giải khuyến khích: Không quay, là những mã số còn lại không trúng thưởng giải Ba, giải Nhì, giải Nhất, giải đặc biệt.

Đại diện khách hàng và đại diện Sở công thương ký vào Biên bản xác nhận kết quả quay số là hợp lệ.

#### **8.5 Thông báo trúng thưởng:**

+ Khách hàng trúng thưởng sẽ được thông báo qua điện thoại và bằng văn bản chính thức của Công ty TNHH ADAMA Việt Nam trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày diễn ra chương trình quay số.

#### **8.6 Thời gian địa điểm, cách thức và thủ tục trao thưởng**

Công ty TNHH ADAMA Việt Nam sẽ tiến hành trao giải thưởng cho người trúng thưởng trong vòng 45 ngày kể từ ngày kết thúc chương trình khuyến mãi và phải thỏa điều kiện khách hàng không còn các khoản nợ quá hạn trước thời điểm quay số, với cách thức theo từng giải như sau:

Đối với đặc biệt, giải nhất và giải nhì, giải ba: Sẽ do Nhà cung cấp của ADAMA giao hàng trực tiếp đến địa chỉ của Khách hàng/phiếu tri ân.

- Đối với giải khuyến khích: ADAMA chi trả tiền mặt hoặc chuyển khoản hoặc cầm giữ công nợ nếu khách hàng còn công nợ với Công ty ADAMA
- Thủ tục trao thưởng: Khách khi đến nhận thưởng phải xuất trình các giấy tờ sau:
  - + Bản sao có chứng thực Chứng minh nhân dân/Hộ chiếu (phải có hiệu lực ít nhất 03 tháng) hoặc các giấy tờ khác (phải có ảnh) có xác nhận của chính quyền địa phương. Người nhận giải phải là chính chủ trúng giải. Trường hợp khách hàng trúng giải có đủ điều kiện nhận giải nhưng không thể nhận giải thì có thể cử người ủy quyền hợp pháp (có giấy ủy quyền công chứng) để nhận giải.
  - + Thuế thu nhập cá nhân phát sinh khi nhận thưởng sẽ do khách hàng trúng thưởng chi trả.

#### **9. Giải đáp thắc mắc cho khách hàng về các vấn đề liên quan đến chương trình khuyến mại:**

Đầu mỗi giải đáp thắc mắc cho khách hàng về các vấn đề liên quan đến chương trình khuyến mại khách hàng liên hệ Số ĐT: 028 39300214/ 028 39300216 hoặc email: [phuong.vo@adama.com](mailto:phuong.vo@adama.com) để được hướng dẫn, giải đáp.

**10. Trách nhiệm công bố thông tin:**

Khách hàng trúng thưởng sẽ được thông báo qua điện thoại và bằng văn bản chính thức của Công ty TNHH ADAMA Việt Nam trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày diễn ra chương trình quay số.

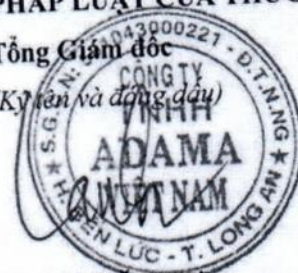
**11. Các quy định khác:**

- + Khách hàng trúng thưởng phải nộp thuế thu nhập không thường xuyên (nếu có) theo quy định của pháp luật hiện hành.
- + Công ty TNHH ADAMA Việt Nam hoàn toàn chịu trách nhiệm trong việc quản lý khâu in ấn, tính chính xác của bằng chứng xác định trúng thưởng và đưa bằng chứng xác định trúng thưởng vào lưu thông trong chương trình khuyến mãi. Việc tổ chức chương trình khuyến mại phải đảm bảo tính ngẫu nhiên, khách quan và công khai.
- + Mọi khiếu nại tranh chấp liên quan đến chương trình khuyến mại này, Công ty TNHH ADAMA Việt Nam có trách nhiệm trực tiếp giải quyết, nếu không thỏa thuận được tranh chấp sẽ được xử lý theo quy định của pháp luật hiện hành.
- + Nếu được khách hàng trúng thưởng đồng ý, Công ty TNHH ADAMA Việt Nam sẽ sử dụng tên và hình ảnh của khách hàng trúng thưởng cho mục đích quảng cáo thương mại.
- + Sau khi kết thúc chương trình khuyến mại, Công ty TNHH ADAMA Việt Nam có trách nhiệm báo cáo kết quả thực hiện chương trình khuyến mại trên theo đúng quy định của pháp luật về thời hạn báo cáo, hồ sơ báo cáo.
- + Đối với giải thưởng không có người trúng thưởng và giải thưởng không có người nhận, Công ty TNHH ADAMA Việt Nam phải có trách nhiệm trích nộp 50% giá trị đã công bố của giải thưởng đó vào ngân sách nhà nước theo quy định tại Khoản 4 điều 96 Luật Thương mại./.

**ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA THƯƠNG NHÂN**

Tổng Giám đốc

(Ký tên và đóng dấu)



**PHẠM VĂN LỢI**